

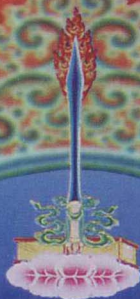


གངས་ཅན་སྐལ་བཟང་དཔེ་ཚོགས་གནའ་ཚམ་ཁྱི་དེབ་དང་པོ།

༡༡། ཡཔ་ཐེསྐལ་སྐལ་ལྷན་གྱི་ཚོལ་གསུང་ ལུང་བཤམས་སོ།

(དང་པོ)

གན་སྐལ་ཁྱི་དེབ་དང་པོ་སྐྱོན་ཁང་།



《ཁངས་ཅན་སྒལ་བཟང་དཔེ་ཚིགས》གནང་རྩིས་སྤྱི་དེབ་དང་པོ།

༡༡། །མདོ་སྒྲན་སྒྲུབ་བརྒྱད་བསྟན་པའི་

ཀན་སྟུང་མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་།

夏尔·噶丹嘉措文集

更登罗藏 罗藏达杰 鹏措 校订

甘肃民族出版社出版

(兰州第一新村123号)

青海省新华书店发行 西宁民族印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张:58.25 插页20

1999年3月第1版 1999年3月第1次印刷

印数:1—2,000

ISBN7—5421—0641—4/B·53

(民文) 定价:(全4卷)92.80元

དཔེ་ཐུན་འགན་འཁུར་བ། འབྲུག་རྒྱལ་མཁམས།
 མདུན་ཤོག་རྒྱས་འཛོད་བ། རིན་མོ་ལྷན།
 རྒྱུག་འབྲུལ་ཏུ་འཁེབ་མཁམས། པ་ཐོ་མིད། རྒྱ་མོ། སྐལ་པ་རྒྱུད་མིད།

ཨ། ཡཔ་རྩེ་ཐུ་མ་སྐལ་རྒྱ་མཚོ་འི་གསུང་འབྲུམ་ཞེས་
 བྱ་བ་འབྲུགས་མོ།

པོད་དང་པོ་ནས་བཞི་བ།

དགེ་འདུན་རྫོ་བཟང་དང་རྫོ་བཟང་དར་རྒྱས་སྤྱན་རྒྱལ་གསུམ་གྱིས་བྱ་དག་བྱས།

ཀན་སྤུ་མི་རིགས་དཔེ་སྤྱན་ཁང་གིས་བསྐྱུན།

མཚོ་རྫོན་ཞིན་རྩ་དཔེ་ཁང་གིས་བཟུམས།

ཟི་མིང་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1999ལོའི་ཟླ3པར་པར་གཞི་དང་པོ་བརྒྱུགས།

1999ལོའི་ཟླ3པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།

ISBN7-5421-0641-4/B • 53

རིན་གོང་སྒྲིན། 92. 80

《གངས་ཅན་སྐལ་བཟང་དཔེ་ཚོགས་》
པར་རྒྱུན་ལྷན་བཞུགས་འགྲུལ་
གསལ་བཤད།

ཆེན་པོ་ཐོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དམ་པའི་གཞུང་། །

འབྲམ་སྤྱུག་རི་པོའི་གཏོས་ལས་ཉེར་མཁོའི་དཔེ། །

འགའ་ཞིག་དེ་བ་རྩ་སྤེལ་ལ་བར་ཆད་ཀྱིས། །

མི་ཚུགས་དམ་ཅན་སྤྱང་མས་སྤྱང་ས་སྤྱུགས་མཛོད། ། ཅེས་

ཉི་དར་དཀར་པོའི་རེ་སེམས་སྤྱན་རླབ་པ་ཉེར་ནས་གང་སྤྱང་བར་བྱ་བ་
ནི། མད་རྩ་སྤྱང་བའི་མདོ་རྒྱུད་རྒྱ་མཚོའི་སྤྱང་ལས་《གངས་ཅན་
སྐལ་བཟང་དཔེ་ཚོགས་》འདི་ཉིད་རི་ཉི་དར་དཀར་པོའི་སྤྱུག་
པ་ནས་དགེ་ལེགས་སྤྱན་རླབ་ཆོགས་པའི་ཉེན་འབྲེལ་གྱིས་ལེགས་པར་
སྤྱན་པ་ཉི་མའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་འོད་རླབས་སྤྱོད་པའི་དཔེ་དང་མཚུངས་
པར་ཐོག་མར་སྤེལ་བ་ལ། འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་ཆོང་ཚོང་སྤྱུགས་
སྤྱ་བཟལ་བའི་རྩ་གྱི་ཁོར་ཡུག་རྩ་ཆེན་པོ་ཐོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ཐམས་
ཅད་ཀྱི་ནང་ནས་ཆེས་སླ་ན་མ་མཆིས་ཤིང་རྟོགས་པར་དཀའ་བའི་
ནང་རིག་པ་འདི་འཛམ་གླིང་ས་ཆེན་པོའི་ཚྭ་ཀྱུན་ལ་ངོ་མ་རིན་པོ་དེ་
པའི་རིག་རྣམས་གསེར་གྱི་སྤྱུལ་བུའི་སྤང་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན་མྱེར་གཙོ་བོ་
འདི་སྤྱུགས་ནས་དཔེ་ཚོགས་སྤྱ་བསྐྱུ་བ་ལ། བཤམས་པའི་དབང་པོ་
བསེ་ཆང་སྤྱོད་བཟང་དཔལ་ལྷན་རིན་པོ་ཆེ་དང་། བཀའ་བློན་.....
མཚུངས་མེད་ཀྱི་སླ་མ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དགེ་འདུན་
བཟླ་ན་འཛིན་རིན་པོ་ཆེ། རྩ་འདིར་མཁས་པའི་སྤྱོད་པ་བཤམ་བ་སླ་

མ་དྲོར་ཁི་རིན་པོ་ཆེ་སྐལ་གྱིས་ཞལ་བཞོད་གསེར་ཁྱུན་འབྱིལ་བའི་
གསུང་ལས།

ཞིང་འདྲིར་རྒྱལ་བསྟན་མི་རྒྱལ་དུས་ཀྱི་མཐར། །

སྐལ་ལ་གསུང་གི་གཙུག་ལག་རྒྱ་མཚོ་འདི། །

པར་དུ་བཞོད་པས་རང་རིགས་སྤྱི་དང་ནི། །

དུས་ཀྱི་ཤེས་རིག་གསེལ་དག་བར་འབྱུར། ། ཞེས་རང་གི་རྒྱ་

བའི་དབྱིད་དུ་ཐེབས་པར་སྤྱིང་ནས་དང་ལེན་སྤྱོད་བའི་ལྷ་གྲུ་སྟོན་པོ་
གནམ་སྟོན་ས་ལ་འབྱིལ་བ་ལྟར་ལྷེམ་པ་དང་ཆབས་ཅིག་རིང་འདྲིས་
ཆོས་ཀྱིས་འཆོ་བའི་གཞུང་ལུགས་རབ་འབྲུམ་སྒྲུབ་འགའ་ཤེས་འདི་
སྤྱི་གསེལ་ལ་བརྩེ་གཟིགས་ཀྱིས་ཁྱུ་དག་དང་མ་ཡིག་ཉར་ཆོགས་ཀྱི་རྣམས་
རམ་རྒྱ་ཆེར་གནང་བའི་ཆ་རྒྱུན་འགྲུབ་ཀྱིས་ཀྱང་གསེར་རོ་གསེར་
དུ་རོ་འཕྲོད་པའི་སྐལ་བ་བཟང་བོའི་དུས་ཚོད་ཀྱི་སྐལ་ལ་དང་འབྲེལ་
ཏེ། གཅིག་པོ་དང་གི་སྟུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རིག་གནས་ཆེས་
ཉག་སྤྱི་བའི་སྐབས་འདྲིར་གཞུང་བརྒྱུད་སྤྱོད་གསེལ་བའི་ཉེར་བརྟེན་གསལ་
གཉིས། གནས་འདྲིར་རྒྱལ་འཆོལ་བའི་ཤེས་ཡོན་ཅན་རྣམ་པར་
གཟིགས་བཤེའི་ཆ་རྒྱུན། གསུམ། ཁྱོད་པའི་སྤྱོད་མའི་གཤེས་ལ་
ཉར་མའི་རྒྱ་འབྲུལ་གྱི་གཙུག་ལག་རོམ་པའི་ཆེད་དུ་དཔེ་ཆོགས་ཀྱི་
ཆུལ་དུ་སྤེལ་བ་ལ། གན་སྤྱུ་དང་མཚོ་སྟོན་སྐལ་ལ་འབྲེལ་ཡོད་མི་
རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་དག་གིས་ཆེད་མེད་རྒྱལ་སྤྱོད་དང་། རྒྱལ་
ཡོངས་པོད་དཔེ་འབྲེལ་ཆོང་སྤྱི་གཉེར་ཁང་གིས་རྣམས་རམ་སྤྱོད་
མཛད་ཅིང་། སྟུན་གྱིས་ཀྱང་ཡོ་རོ་དུ་མར་ཁབ་གསོག་འབྲིག་གསོག་
གི་དང་ནས་བསགས་པའི་ཤོག་སྒྲོར་འབྲུམ་སྐལ་བཅུ་ལྷག་མ་དུ་ལུས་དུ་
ལུས་ཏེ། དེབ་གངས་ལྷ་བཅུ་ལྷག་དཔེ་སྟུན་ཁྱུ་རྒྱུད་རོས་ནས་རྣམ་
དཀར་ལས་ལམ་གང་བྱས་པ་སྐལ་ལ་དང་། འདི་ཡི་དག་བས་བདག་

གཞན་འགྲོ་བ་ཀུན་སྐྱེས་ཀྱིས་ལེགས་བྱས་ཆུད་ཐོས་སྤྲོ་མ་བཏང་ཅམ་
དང་། ཁ་བ་རི་བའི་ལས་ལ་རུང་བའི་སྒྲོ་མིག་སྒྲུགས་པ་འདི་མི་ལྟས་
རིན་པོ་ཆེ་བླངས་པ་དུད་འགྲོ་ལས་བྱུང་ཞུགས་པའི་དགེ་མཆོན་ཡིན་
ལས་ཆེ་སྒྲམ་པའི་དགའ་བ་མ་ཉམས་བཅས། ཆོ་འདིར་མ་རུང་བ་
མེད་པ་ཞིག་དང་། འཆི་ཁར་ཡང་སེམས་འབྲང་བ་མེད་པ་ཞིག་
དགའ་མོད་ཀྱང་། གང་བྱས་ཁ་མིག་ཡར་བརྟ་སྒྲམ་པའི་གདོང་གིས་
ནམ་རྒྱུན་དན་སེམས་སྤྲུག་གི་ཁྱར་པོ་རིང་དུ་བཏང་པའི་ལེགས་འབྲས་
སྤྲུལ་མ་འདིར་ཆོལ་བ་དོན་དུ་འགྲོ་བར་ཡིད་ཆེས་ཡོད་དོ། །

གཞན་ཡང་དཔེ་ཚིགས་འདིའི་ནང་དུ་མདོ་ཐུགས་རིག་གནས་
དང་བཅས་པའི་དཔེ་རྒྱུན་ཀུན་ལ་མཁོ་བ་མང་རབས་ཤིག་བདམས་
ཡོད་ལ། མདོ་སྒྲུགས་ཀྱི་བཀའ་པོད་ལྗེའི་ཡིག་ཆ་སྔ་སྔ་དང་།
སྤྲུགས་སྒྲུགས་ཀྱི་རྒྱུད་ལྗེ་ཆེན་པོ་བཞེད་གསར་རྟེན་མཁས་པའི་གཞུང་
དང་། གཞན་ཡང་རྣམ་ཐར། རྟོགས་བརྗོད། ལོ་རྒྱུས་སྐྱེས་
མཁས་པ་ལྟ་མ་རྣམས་ཀྱི་གསུང་དང་། དེར་སྐབས་པོད་ཀྱི་ཤེས་
རིག་ལ་གདོང་འཛིག་དང་རྒྱུས་ལོན་བྱེད་པའི་ཆོན་ཞིབ་པ་དང་ཤེས་
ཡོན་ཅན་རྣམས་ཀྱི་གསར་ཆོམ་ཀུན་ལ་ཕན་རྐབས་ཆེ་བ་མི་ཉུང་བ་
ཞིག་ཀྱང་འདུས་པས། དུས་རབས་གསར་བའི་སྤྱི་ཚིགས་ཀྱི་འགྲོས་
དང་མཐུན་པར་ཡོངས་སྤྱོད་ལེགས་པ་ལ་འདི་རྩ་སྟེ།

གསར་བྱུང་དག་གི་སྒྲོ་མོའི་ཐང་ཆེན་དུ། །

རྟེན་རྒྱལ་ཇས་ཀྱི་འགྲེམ་སྟོན་བྱ་རུའི་མདངས། །

ཅིར་ཡང་བཀྲ་བས་སྐལ་བས་དབུལ་བ་རྣམས། །

མིག་མེད་ཤོག་མའི་བརྒྱལ་ཞུགས་འཛིན་ལ་སྟོས། ། ཞེས་ཀྱང་

ཞུ་ན། བར་སྐབས་དུས་རབས་ཀྱི་དཀྱིག་མཆོམས་འདི་ནས་གསེར་
དབུལ་སྤྱི་ཉིག་གི་རི་དཔུང་རྩ་ལུང་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཞིག་དུ་བརྗོད་མི་སྲིད་པའི་

ངེས་པ་ཡང་མེད་ལ། མེས་པོའི་གསེར་ཞལ་གྱི་གདམས་ངག་སྤང་
འབུམ་ལྷ་ཉིའི་རྒྱང་འབོད་དུ་མི་འཛིན་པའི་ཆ་འཛིག་ཀྱང་དེ་བས་
མེད་མྱེར་ཆེན་པོ་བོད་གྱི་ཤེས་རིག་ལ་ཁ་ཞེ་གཉིས་མེད་གྱིས་གཅེས་
པའི་ངེས་དོན་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་རྣམ་པས་ཞིབ་འཇུག་དང་རྒྱས་ལོན་
རྩ་ཐོག་ལོན་པ་ཞིག་གི་དགོས་མཁོའི་ཆ་རྒྱུན་ལ་གཞིགས་ཏེ་《གངས་
ཅན་སྐལ་བཟང་དཔེ་ཆོགས་》ཞེས་པ་འདི་ལེགས་བསྐྱེགས་བྱས་པ་
ཡིན་པས་གནས་འདིར་གཅེས་པ་ཀུན་གྱིས་རྒྱ་ཆ་འདོན་སྤྲོད་དང་།
ཁ་གསལ་གང་ལེགས། འགྲིག་མིན་གཙང་སེལ་སོགས་ཀྱི་དགོངས་
འཆར་གནང་རྒྱུ་རེ་བ་དང་བཅས་སྟེ་ལོ་1998ཟླ་3ཆེས་15ལ་ཁྱས་
པ་ཐུགས་ལ་འདོགས་པར་མཁུན་མཁུན། །

ཞེས་《གངས་ཅན་སྐལ་བཟང་དཔེ་ཆོགས་》
འདིའི་གཙུག་པ་རྒྱ་སྤྲོད་དག་འདུན་བསམ་གཏན་གྱིས་ཡུལ་ཆེན་པོ་
ལན་གྲུ་ནས་བྱིས།

དཀར་ཆག

༡

- ཡ་བ་རྩེ་སྒྲ་མ་སྒྲལ་ལྷན་རྒྱ་མཚའི་རྣམ་པར་ཐར་བ་བསམ་
 འཕེལ་དབང་གི་རྒྱལ་བོ། (1)
- རྩེ་བཅུན་སྒྲོ་བཟང་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོའི་
 རྣམ་ཐར་དད་པའི་འདྲིན་བྱེད། (100)
- རྩེ་བཅུན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོས་དཔལ་བཟང་པོའི་རྣམ་ཐར། ...
 (134)
- རྩེ་བཅུན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོའི་རྣམ་ཐར་
 ཆོག་ལྷག་མ། (149)
- རྩེ་བཅུན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོའི་རྣམ་ཐར་
 ཆོག་ས་བཅད་མ། (172)
- ཕྱེ་བ་ཆོས་རྩེ་བསྟན་འཛིན་སྒྲོ་བཟང་རྒྱ་མཚའི་རྣམ་ཐར་དད་
 པའི་སྒྲོ་འབྱེད། (180)
- ས་རྒྱ་པཎ་ཆེན་གྱི་རྣམ་ཐར་མཐོང་ཐོས་དོན་ལྷན།
 (256)
- བསྟན་ཆོག་ས་ཀྱི་སྒྲོ་འགའ་ཞིག་ (265)
- རྒྱབ་ས་འགྲོའི་བྲིད་ཡིག་བསྟན་པའི་སྒྲོ་འབྱེད། ... (281)
- འདུལ་བའི་བསྐབ་བྱ་བསྟན་པའི་མཛོས་རྒྱན། ... (285)

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསྐྱབ་བྱ་རྒྱལ་སྐས་མངོས་རྒྱན།	
.....	(308)
སྐགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་རིག་འཛིན་མངོས་རྒྱན།	 (323)
ཨ་མདོར་བསྐྱབ་པ་དར་ཚུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས།	 (341)
དྲི་ལན།	 (356)

ཁ

དབྱུ་མ་ཙ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྷན་དཔག་བསམ་ཚུན་ཤིང་གི་	
སྟོད་ཆ།	 (359)
སྐལ་བཟང་དཔེ་ཆོགས་སྟོན་ཆོག	 (475)

༡༡། །ཐུབ་ཆེན་སྐལ་ལྷན་གྱི་མཆོད་ནམ་ཐང་།
ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་ཚོ་
ཞེས་བྱ་བ་བཀའ་གསུངས་སོ། །

སྐལ་སངས་རྒྱལ་ཀྱན་དང་དབྱེར་མེད་ཀྱང་། །སྤྱི་ཁྱེད་སྐལ་
ལྷན་མཁན་པོའི་རྒྱལ་བཟུང་ནས། །གསུང་མདོ་ཐུགས་ལེགས་
བཤད་ཆར་འབེབས་པ། །རྗེ་གསུམ་ལྷན་སྤྱི་མཐོང་ཞབས་ལ་འདུད། །
དུས་དང་པོར་བྱང་རྒྱལ་སྐལ་བསྐྱེད་ནས། །བར་བཟང་ཡས་
བསྐལ་བར་ཆོགས་བསགས་ཤིང་། །མཐར་སྤྱི་བཞིའི་གོ་འཕང་
མཆོག་བརྟེན་ནས། །སྐལ་སངས་ཀྱི་སྤྱི་ལས་མ་གཡོས་པར། །སྤྱི་
རྒྱལ་བའི་རང་བཞིན་ལྷ་ཆོགས་ཀྱིས། །དུས་འཁོར་བ་ཅི་སྤྱིད་གནས་
ཀྱི་བར། །ཞིང་དག་དང་མ་དག་ཐམས་ཅད་དུ། །མཆོག་མཛད་
པ་བཅུ་གཉིས་ལ་སྤོངས་པའི། །རྒྱལ་བསྐྱེད་ནས་གདུལ་བའི་ཆོགས་
ནམས་ལ། །གསུང་དམ་ཆོས་བདུད་ཅིའི་ཆར་ཕབ་སྟེ། །གནས་
འཁོར་བའི་རྒྱ་མཆོ་ལས་བསྐལ་ནས། །མཆོག་སྤྱི་གསུམ་གྱིང་དུ་
འཁྱེད་མཛད་པའི། །རྒྱལ་འདི་འདྲིའི་མགོན་ཁྱིད་མཛད་པ་.....
ནམས། །རྗེ་ཀྱན་མཁྱེན་ཁོན་མ་གཏོགས་པ། །འབངས་སྤྱོད་མན་
བདག་འདྲིའི་སྤྱོད་ཡུལ་མེན། །དོན་དེ་མྱིར་བྱོན་མོང་གདུལ་བའི་
ངོར། །སྤྱིའི་མཛད་པ་ཅི་ལྟར་བསྐྱེད་རྒྱལ་ནི། །སྤྱི་ཆོགས་གཉིས་
རྒྱ་ཆེན་བསགས་པའི་མཐུས། །རྟེན་ཡོན་ཏན་བརྒྱན་ལྷན་ལེགས་
བཟུང་སྟེ། །ཆོས་ལུང་རྟོགས་མཛོད་ལ་མངའ་བརྟེན་ནས། །མགོན་
སྤྱི་བསྐྱེད་བཤད་སྤྱི་བཟུང་མཆོ་ལྟར། །སྤྱི་སྐལ་ཀྱན་དུ་དར་ཞིང་

རྒྱལ་མཛད་པས། །བསྟན་འགྲོ་བའི་དཔལ་གྱི་སྒྲ་མ་རྩེ། །སྒྲི་
 མཛད་པ་རི་སྟེང་བསྟན་པ་ལས། །སྒྲི་ཅེ་མོའི་ཆ་གས་ཅམ་ཞིག་
 བྱི། །འདིར་རང་གཞན་དད་པ་འཕེལ་གྱིར་བརྟེན། །དེ་ཡང་
 བདག་ཅག་གི་དཔལ་ལྟན་སྒྲ་མ་དམ་པ་མཚུངས་མེད་ཆོས་ཀྱི་རྩེ་
 མཁས་པ་དང་གྲུབ་པའི་དབང་ཕྱག་ཆེན་པོ་རྩེ་ཞལ་སྒྲ་ནས་སྒྲལ་ལྟན་
 རྒྱ་མཆོ་ཞེས་ས་གསུམ་ན་མཆོན་ཉི་མ་དང་ལྷ་བ་ལྟར་ཡོངས་སུ་གྲགས་
 པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲ་ཆེ་བའི་ཡོན་ཏན་མདོ་ཅམ་བཤད་པ་ལ། རིགས་
 ཕྱན་སུམ་ཆོགས་པར་སྦྱོར་བ་བཞེས་ནས་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་རིན་
 པོ་ཆེའི་སྒྲོར་རིམ་གྱིས་ཞུགས་ཏེ་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྟེས་པའི་དམ་
 པ་མང་བོ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྒྲགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་མང་དུ་ཐོས་པ་རྒྱ་ཆེན་
 པོ་རི་ལྟར་བཅལ་བའི་ཚུལ། གཞུང་ལུགས་ཐམས་ཅད་གདམས་
 པར་ཤར་ནས་ཉིན་མཆོན་ཀྱན་དུ་ཉམས་སུ་སྒྲངས་ཏེ་བྲགས་རྒྱད་ལ་
 རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་བྱད་པར་ཅན་མང་དུ་འབྲངས་ནས་བསྟན་
 འགྲོའི་དོན་རྒྱ་ཆེན་མཛད་པའི་ཚུལ། མཐར་སྐྱོད་ངོས་ཀྱི་གདུལ་བུ་
 རྩེགས་པ་ན་ཞིང་ཁམས་གཞན་དུ་གཤེགས་ཏེ་སྐར་ཡང་ཞིང་འདིར་
 རྒྱལ་བའི་སྒྲི་བཞུགས་པ་བསྟན་པའི་ཚུལ་དང་གསུམ་ལས། དང་པོ་
 ལ། རྩེ་འདི་ཉིད་གང་དུ་སྒྲ་བསྟུམས་པའི་གནས་བྱི། དུལ་མདོ་
 རྒྱད་ཀྱི་སའི་ཐིག་ལེ་རེབ་ཤོང་གསེར་རྩྭངས་ཞེས་བུའི་དུལ་གྱི་དབུས་
 རྒྱལ་ཐང་ཞེས་བུ་བར། རིགས་རུས་སུན་སུམ་ཆོགས་པ་དང་ལྟན་པ་
 རོང་བོ་མཁས་འབུམ་རྒྱལ་ཞེས་བུ་བ་ལ། སྒྲ་མ་གྱི་རུ་བ་ཟེར་བའི་
 གྲུབ་ཐོབ་མདོན་ཤེས་ཅན་ཞིག་གིས་སྟོན་ལ་སྐྱུ་སྒྲ་གྲགས་ཅན་
 གསུམ་འབྲུང་ཞེས་ལྷང་བསྟན་པ་ལྟར། ཁོང་ལ་སྐྱུ་སྐྱེས་པ་རིན་པོ་
 དང་། སྒྲ་མ་དམར་པོ་དང་། རྩེ་འདི་བ་དང་གསུམ་འབྲངས་པ་
 ལས། དེ་ཡང་རྩེ་འདི་ཉིད་མེ་མོ་ལྷག་གི་ལོ་ལ་ཡབ་དེ་ཉིད་དང་།

ཡུལ་ན་གཤམ་ཡུལ་སྤྱི་མོ་དཔལ་གཉིས་ཀྱི་སྐལ་སྤྱི་མོ་རྗེ་དང་སྤྱོད་ལམ་
 གྱི་དབང་གིས་བསམ་བཞིན་དུ་སྤྱི་མོ་བ་བཞེས་པ་ཡིན་ལ། དེ་
 ཡང་རྗེ་འདི་ཉིད་ཡུལ་གྱི་ལྷམས་སྤྱི་ལྷགས་པ་དང་། སྤྱི་བལྟམས་
 པའི་གནས་སྐབས་ནམས་སྤྱི་ཡང་། ཡ་མཚན་པའི་ལྷས་བཟང་པོ་
 མང་དུ་བྱུང་བར། དེ་ནས་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ཀྱིས་མཐུན་པའི་ཡོ་བྱད་
 དག་གིས་བསྐྱེད་བསྐྱངས་ནས་དགྲུང་ལོ་གཉིས་གསུམ་གྱི་བར་དུ་ཡབ་
 ཡུམ་གྱི་གནས་སྤྱི་བལྟམས་པ་ལ། དེའི་ཆོ་ཡང་རྗེ་འདི་ཉིད་ལ་སྤྱོད་
 ཡང་དང་ཡང་དུ་གོམས་པའི་མཐུས། སྤྱོད་བཅུད་ཐམས་ཅད་ལ་
 དག་པའི་སྤྱང་བ་འབའ་ཞིག་འཆར་བ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་
 ཞལ་ནས། ང་གྱིས་བཟུང་དུའི་གནས་སྐབས་ན། མས་ཞིང་ཁ་ཆོ་
 ལ་ཁྱིར་ནས་འགྲོ་བའི་དུས་སྤྱི། ང་ལ་ལྟའི་ཡུལ་གྱི་སྤྱང་བ་ཞིག་མ་
 གཏོགས་མའི་ཡུལ་གྱི་སྤྱང་བ་ཡོ་མི་འཆར་བར་འདུག་ཞེ། དེ་ནི་སྤྱི་
 བ་སྤྱོད་མའི་བག་ཆགས་ཡིན་པ་འདྲ་གསུངས། དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་
 བཞི་ལྷ་ཅམ་ཡོན་པ་ན་གོང་མ་ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱི་ལྷགས་སྤྱི་
 བྱངས་ཏེ། ཡི་གེ་འབྲི་སྟོག་སྟོགས་བསྐྱབས་པས་གང་ལ་སྟོགས་པ་
 མེད་པར་ཤེས་པ་ཞིག་བྱུང་བས། ཁོང་གིས་ཀྱང་བྱགས་དབྱེས་ནས་
 སྤྱི་ལྷགས་སྤྱི་ལྷན་དུ་བཞག་ཞེ། དབང་རྗེས་གནང་དུ་མས་སྤྱོད་
 སྤྱོད་པར་མཛད་ནས། དགྲུང་ལོ་བདུན་པའི་དུས་སྤྱི་དགེ་བསྐྱེད་
 བསྐྱབས་ཏེ་ལྷག་པའི་ལྷ་དུ་མས་བསྐྱེད་སྤྱོད་ཡང་མཛད་དུ་བཅུག་གོ།
 དེ་དག་གི་སྐབས་སྤྱི་ཡང་། རྗེ་འདི་ཉིད་ལ་སྤྱོད་ལན་ཅིག་མ་ཡིན་
 པར་གོམས་པའི་བག་ཆགས་བཟང་པོའི་མཛའ་བ་ཡོངས་སྤྱི་བཟུང་
 པས། འཁོར་བ་མཐའ་དག་མེ་འབར་བའི་སྤྱོད་ལྷན་གཟིགས་པའི་
 དེས་འབྱུང་གི་བསམ་པ་ཤུགས་དྲག་པོས་རབ་དུ་འབྱུང་བའི་ཐབས་རི་
 ལྷན་ཞེས་ཉིན་བཞིན་བསམ་པའི་མཐུན། དགྲུང་ལོ་བཅུ་བཞེས་

པའི་དྲུས་སུ། གོང་མཆོས་པ་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱན་རླུང་རབ་དྲུ་བྱུང་སྟེ་
 སྐལ་ལྡན་ཆོག་པ་གཉིས་ཞེས་མཆོན་གསལ། དེ་ཡང་སྤྱི་ལྷོ་བ་ལྷ་མ་
 རྣམས་སུ་བག་ཡོད་ལ་གཡེལ་བ་མེད་པར་རྩེ་གཅིག་དྲུ་གོ་མས་པའི་
 མཐུས། རབ་དྲུ་བྱུང་ནས་བསྐབ་བྱ་རྣམས་མིག་གི་འབྲས་བྱ་བཞིན་
 དྲུ་བསྐྱུང་བར་མཛད་དོ། ། དེ་ནས་རྩེ་འདིའི་ཐུགས་ལ་ངས་རབ་དྲུ་
 བྱུང་ནས་རང་གཞན་གྱི་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསྐབ་པ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒྲོམ་
 གསུམ་གལ་ཆེ་བར་འདུག དེ་ལ་ཡང་ཐོག་མར་ཐོས་པ་ཉིད་གལ་ཆེ་
 བར་འདུག་སྟེ། རི་སྐད་དུ། ཐོས་པས་ཆོས་རྣམས་ཤེས་པར་
 འགྱུར། ། ཐོས་པས་སྤྲིག་ལས་སྤྲིག་པར་བྱེད། ། ཐོས་པས་དོན་མ་
 ཡིན་པ་སྤྱོད། ། ཐོས་པས་མུ་ངན་འདས་པ་འཐོབ། ། ཅེས་དང་། རི་
 རྩུང་ཁྱིམ་ནི་ལེགས་གཡོགས་པ། ། ཐུན་པས་ཁེབས་པའི་ནང་ཁྱུགས་
 བ། ། གཟུགས་རྣམས་ཡོད་པར་སྐྱར་ཁྱུང་ནི། ། མིག་ལྡན་བཞིན་དྲུ་
 མི་མཐོང་བ། ། དེ་བཞིན་འདི་ན་རིགས་སྐྱེས་པའི། ། མི་ནི་སྤྱོ་ཤོས་
 ལྡན་སྐྱར་ཁྱུང་། ། སྤྲིག་པ་དང་ནི་དག་བའི་ཆོས། ། མ་ཐོས་པར་དྲུ་
 ཤེས་མི་འགྱུར། ། མིག་ལྡན་མར་མེ་ཡོད་པ་ཡིས། ། གཟུགས་རྣམས་
 མཐོང་བ་རི་ལྟ་བར། ། དེ་བཞིན་དག་དང་སྤྲིག་པའི་ཆོས། ། ཐོས་
 པས་རྣམ་པར་ཤེས་པར་འགྱུར། ། ཞེས་དང་། གང་ཞིག་ཐོས་པས་
 ཡིད་ནི་དད་སྐྱར་ནས། ། ལེགས་པར་དགའ་ལ་བརྟན་པ་ཉིད་དྲུ་
 འགྱུར། ། ཤེས་རབ་སྤྱེ་ཞིང་གཏི་ཐུག་མེད་པར་འགྱུར། ། རང་གི་
 ཤས་ཁྱུང་དེ་ནི་ཉོ་བའི་རིགས། ། ཐོས་པ་གཏི་ཐུག་ཐུན་སེལ་སྒྲོན་མེ་
 ཡིན། ། རྒྱན་པོ་ལ་སོགས་མི་འབྱེད་ནོར་གྱི་མཆོག ། ཁྱན་དྲུ་སྤྱོད་ས་
 པའི་དག་འཛམས་མཆོན་ཆ་ཡིན། ། ཐབས་ཚུལ་མན་ངག་སྤྱོན་པས་
 ཤོགས་ཀྱི་མཆོག ། ཐོངས་པར་སྐྱར་ཁྱུང་མི་འགྱུར་མཛའ་པོ་ཡིན། །
 གཞོད་པ་མེད་པ་མུ་ངན་ནད་ཀྱི་སྤྲན། ། ཉེས་པ་ཆེན་པོའི་དབྱང་

འཛམ་གྱི་དབྱང་གི་མཆོག ། ཡུགས་དང་དཔལ་དང་གཏེར་གྱི་
 མཆོག་ཀྱང་ཡིན། ། ཡ་རབས་རྣམས་དང་ཕྱད་ན་སྤྱོད་ཀྱི་མཆོག།
 ཆོགས་ཀྱི་ནང་ན་མཁས་པ་མཁུ་བར་འགྱུར། ། ཞེས་དང་། ཐོས་
 པའི་རྗེས་འབྲུག་སྐྱབ་པ་སྤྱོད་ཐོར་བྱེད། ། སྤྱོད་པའི་རྗེས་ལས་ཆོགས་
 རྒྱུར་ཐར་བར་འགྱུར། ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་ཐོས་པའི་ཕན་ཡོན་རྣམས་
 རྒྱལ་བཞིན་དུ་བསམས་ནས། སྤྱོད་ན་ཕྱ་དུང་སྟོ་གོས་ཀྱི་ལྷན་སྟོབས་
 རྒྱས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུག་པས། ས་ཐག་རིང་ཐོར་བཅོད་པའི་ལམ་གྱི་
 ངལ་དུ་བ་དང་ཆ་གང་སོགས་ལ་ངེ་མི་སྒྲུལ་པར་མཛད་དེ། དགྲུང་
 ཡོ་བཅུ་གཅིག་བཞེས་པ་དམར་སེར་ཅན་ཞེས་མེ་མོ་སྐྱལ་གྱི་ཡོ་ལ་གོང་
 མ་ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་སྤྱོད་འབྲུག་ཏེ་དབྱུང་གཙང་དུ་བྱོན།
 ཐོག་མར་འཕྲོག་རི་པོ་ཆེ་དགའ་ལྷན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱོད་དུ་
 ཐེབས། རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་རྗེ་བཅུན་སྟོ་བཟང་ཡུགས་པའི་དཔལ་གྱི་
 མི་འཇིགས་མེ་ཆེའི་བྲི་ལ་དབང་བསྐྱར་བ་རྒྱལ་ཡོ་ཆེན་པོ་སྟོ་ལྷན་ཤེས་
 རབ་ཀྱི་རྒྱལ་བའི་སྤྱོད་རྗེ་ལྷན་ལྷང་བག་པ་སྟོ་གོས་ཀྱི་མཆོ་དང་མཇལ།
 དེར་ཁོང་གི་སྤྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་ཤེས་པའི་རྒྱལ་བས་སྐལ་ལྷན་གྱི་མཆོ་
 ཞེས་མཆོན་གསོལ་དེ། ཁོང་གི་ཞལ་ནས་ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ།
 བྱིད་ཀྱི་དཔོན་རྒྱུང་འདི་ལ་ངས་སྐལ་ལྷན་གྱི་མཆོ་ཞེས་མིང་བཏགས་
 ཡོད་པས་སྤྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་འདི་ལ་སྐལ་ལྷན་གྱི་སྟོབས་མ་མང་པོ་ཡོང་གསུངས་
 པས། ཆོས་པ་རིན་པོ་ཆེས་ལགས། དེ་འདྲ་ལྟར་ན་ངའི་སྤྱོད་ཡང་
 རྒྱས། དེ་ནས་ཆོས་ཀྱི་རྗེ་འཇམ་དབྱངས་རྒྱལ་བའི་སྤྱོད་ཀྱིས་ཆོས་འཕེལ་
 བའི་བཀའ་བསྐུལ་དེ། དགྲུང་ཡོ་བཅུ་གཅིག་པའི་སྤྱོད་། བྱང་ཆེ་
 ཐོས་བསམ་སྤྱོད་ཀྱི་ཆོས་སྤྱོད་དགྲུན་ཆོས་དང་པོ་ལ་རྒྱགས་ནས།
 སྟོབ་གཉེར་མཛད་པའི་ཆོ་ཁོང་ལ་བསྐྱུས་སྤྱོད་རྒྱགས་གསལ་ཆགས་མ་
 ཉན་པ་ལ་བྱགས་ཤིན་དུ་མ་བདེ་བའི་སྐབས་ཤིག་དུ་མི་ལམ་ན་ཁོ་མ་

ཆེན་པོ་ཞིག་འཆོག་ས་ འདུག་པའི་ཁྱོད་ན་མི་ལག་ན་ཐོད་དཔུག་
 ཐོག་ས་པ་ཞིག་གིས་གར་བྱེད་གྱིན་ཡོང་ནས། རྗེ་ཉིད་གྱི་ཐང་དུ་
 སྐྱབས་པ་དང་། ཁྱོད་སེམས་སྟག་མི་དགོས་ཁྱོད་ལ་སྒྱུར་བསྟུས་སྒྱུར་
 སོགས་གང་ལ་ཡང་རིག་པ་ཡག་ས་པོ་ཡོང་། ཁྱོད་པར་དུ་ཁྱོད་ལ་
 བསྟུས་ཟུ་འདི་ལ་རིག་ས་པ་གང་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོང་གསུངས།
 མི་དེ་ནི་དམ་ཅན་ཆོས་རྒྱལ་ཡིན་ནམ་སྒྲུལ་གསུངས། སྐྱབས་ཤིག་ཏུ་
 རྗེ་ཉིད་སྒྱུ་སྟོགས་སྟུ་གདན་འདྲེན་གནང་། སྒྱུ་སྟོགས་དེར་གདན་ཁ་
 གང་མ་སྟུམ་བཞེགས་ཤིག་བརྒྱབ། གསོལ་ར་དང་གཞི་ལེན་ཡག་ས་
 པོ་དང་བཅས། གསུང་སྒྲོས་མང་པོ་དང་ཁ་ཏའི་ཞལ་བཞོད་ཀྱང་
 མང་པོ་དང་དབུ་པར་སོགས་གྱི་པོ་ཉི་གསུམ་ཅམ་གནང་ནས་འདིའི་
 བདག་རང་གྱིས་ལ་སྒྲོབ་གཉེར་གསུམ་གྱིས་གསུངས། ཁོང་དུ་རྗེ་སྒྲོ་
 སོས་རྒྱ་མཆོས་ཁྱོད་ལ་མདོ་སྟངས་སྒྲུལ་ལྟན་གྱི་སྒྲོབ་མ་རྒྱ་མཆོ་ལྟ་བུ་
 འབྱུང་བར་ལྷང་བསྟན་པ་དང་། རྗེ་འདིས་པོ་ཉི་གསུམ་ཅམ་གནང་
 བས་ཞལ་བཞོད་གྱི་རིམ་པ་སོགས་གནང་བའི་དོན་ལ་དཔྱད་ན། རྗེ་
 འདི་ཉིད་སྒྲུ་མ་དེ་གཉིས་གྱིས་འཆད་ཆོད་ཆོམ་པའི་བདག་པོར་དེ་
 དུས་ནས་བསྐྱོས་པ་ལགས་སོ། དེའི་རྗེས་སྟུ་ཆོས་གྱི་རྗེ་རྒྱལ་རྒྱུ་བ་
 མཁས་བྱུ་བ་བསྟན་པ་དར་རྒྱས་སྒྲུ་མར་བསྟེན་ནས། སོ་བདུན་གྱི་
 རིང་ལ་དབུ་པར་གཉིས། འདུལ་མཛོད་གཉིས། ཆོད་མ་རྣམ་
 འབྲེལ་དང་བཅས་པའི་པོ་དེ་ཆེན་ལྷ་དང་། པར་སྟེན་གྱི་བྱུར་བཞོལ་
 དང་ངེས་རྣམ་འབྱེད། དགེ་འདུན་ཉི་ཤུ་བསམ་གཟུགས། ཉེན་
 འབྲེལ་སོགས་དང་། དབུ་མའི་བྱུར་བཞོལ་སོགས་གཞུང་དེ་དག་གི་
 བྱུར་བཞོལ་དང་བཅས་པ་ལ་བྱགས་སྒྲོང་བར་མཛད་དོ། ། རྗེ་སྒྲོ་
 སོས་རྒྱ་མཆོའི། སྟུ་བ་ཆེན་པོ་སྟར་རྒྱུད་ན་བཞུགས་སྐྱབས། རྒྱུད་
 ཐའི་ལྷང་བྱིད་མན་ངག་ཞི་རྒྱས་དབང་དུ་གཤི་ལས་ཆོག་ས་དང་བཅས་

པ་མང་དུ་གསན་མཉམ་བའི་སྤྱོད་པ་དང་། ཕྱིས་ཀྱང་བཀའ་ཆོས་ལུང་ཁྲིད་
 དང་བཅས་པ་མང་དུ་གསན། ཡུལ་ཆེན་པ་ལ། རྗེ་སྤྱོད་སྤྱོད་རྒྱ་མཆོས་
 འདི་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་གསང་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་བྱ་བ་ཁྲིད་ལྟ་
 བྱ་ལ་ཟེར་བ་ཡིན་གསུངས། ཡང་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། སྐབས་
 དེར་ངས་པར་བྱིན་ལ་ཆར་གསུམ། དབྱ་མ་ལ་ཆར་བདུན་སང་
 གསུངས་ཏེ་དེ་ལྟར་སྤྱིར་པོ་ཉི་ལྔ་དང་། བྱད་པར་དབྱ་པར་གཉིས་
 ལ་ཞིབ་ཏུ་སྤྱངས་པར་མཛད་ཅིང་། དེ་ཡང་དགྲུང་ལོ་བརྒྱ་གཅིག་
 པ་ནས་ཉི་ཤུའི་བར་ལ་ལོ་བརྒྱའི་རིང་ལ་ཉིན་མཆོན་ཀྱན་ཏུ་རྒྱན་རིང་
 ལ་ཤུགས་དྲག་པའི་བཙོན་བ་བཞེན་པས། རྣམ་པར་དཔྱད་པའི་སྤྱོད་
 སྤྱོད་ཀྱི་ལུས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པས་ཆོགས་ཆེན་དང་ཆོས་གྲུ་སྤྱོད་སྤྱོད་
 མཁས་མང་འདུ་བའི་གནས་རྣམས་སུ་པར་ཆད་དབྱ་གསུམ་འདུལ་
 མཛོན་དང་བཅས་པ་རྣམས་ཀྱི་དཀའ་གནས་ལས་བཙུགས་པའི་དམ་
 བཅའ་དང་། མཁས་པར་གྲགས་པ་འགའ་ཞིག་དང་འབེལ་པའི་
 གཏམ་གྱིས་གཏན་ལ་ལེགས་པར་པབ་ཞེ་བཀལ་ཞིང་བཟག་པ་སྤྱོད་སྤྱོད་
 མཛད་པས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་ལུང་དང་རིགས་པའི་.....
 སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ལུན་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་པའི་ཞགས་པས་མཁས་པ་ཀྱན་གྱི་ཡིད་རང་
 དབང་མེད་པར་བཅིངས་ཤིང་། ལུང་རིགས་ཀྱི་རྣམ་དཔྱད་ལུང་དུ་
 བྱང་བའི་གྲགས་པས་ཀྱང་རྒྱ་མཆོད་ལོ་ཅན་ཡོངས་སུ་བྱུང་བ་པར་སྤྱར་
 ཏོ། ། དེ་ནས་དགྲུང་ལོ་ཉི་ཤུ་བཞེས་པ་ཟད་པ་ཞེས་མེ་མོ་སྤྱོད་སྤྱོད་
 ལ་བཀའ་བཞུན་བཅས་འཇུར་རྩོམ་གྱི་ཆལ་ཆེན་པོ་གསང་སྤྱོད་སྤྱོད་
 སྤྱོད་སྤྱོད་ཆེན་པོར་བྱོན་ཏེ་བཀའ་བཅུའི་སྤྱོད་སྤྱོད་མཛད་དེ།
 དེ་ཡང་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་དེར་ང་ལ་རྗེའི་ཀ་བ་ཐོབ་བྱུང་། དེ་ནས་
 ངས་དབྱར་ཆོས་ཀྱི་རིང་ལ་པར་བྱིན་ཅ་འབྲེལ་གཉིས་མགོ་ནས་མཇུག་
 གི་བར་ལ་བཤད་པ་རྒྱས་པ་བརྒྱབ་པས། མྱིང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་ཞབས་